Sylvie E. Blum-Reid

Professor of French and Francophone Studies

Department of Languages, Literatures and Cultures

P.O. Box 115565

University of Florida,

Gainesville, FL 32611-5565

sylblum@ufl.edu

<https://people.clas.ufl.edu/sylblum/>

<https://orcid.com> # 0000-0002-1486-4729

(352) 273-3771

**EDUCATION:**

 -UNIVERSITY OF IOWA, Doctor of Philosophy in French & Film, Dec. 1990

 Writing Nostalgia: Fiction and Photography.

-PARIS III-SORBONNE NOUVELLE, DEA Program in film, 1984-1985

-UNIVERSITY OF IOWA, Master of Arts in French Literature, 1982-1984

 -ROOSEVELT UNIVERSITY, Chicago, Graduate Studies in French Literature, 1981-82

 -PARIS III-SORBONNE NOUVELLE, Licence d’Anglais, 1980.

**PROFESSIONAL EXPERIENCE**

 -**UNIVERSITY OF FLORIDA, 1995- present**

 Languages, Literatures & Cultures, Full professor, 2017 to present

 Languages, Literatures & Cultures, tenured, Associate professor, 2008-to 2017

 Romance Languages & Literatures, tenured, Associate Professor, July 2003-2008

 Romance Languages & Literatures, Tenure-track Assistant Professor, 1996-2003

 Romance Languages & Literatures, Visiting Assistant Professor, 1995-1996

 Dual Language Track Advisor LLC – 2020-on-going

 French section coordinator (August 2012 to May 2014; 2018-2020.)

 French Section Scheduler, August-December 2012-Assistant to schedule 2018-2020.

Course scheduler, French section, late fall 2005-winter 2008

 Undergraduate Coordinator in French –August 2003 -20010, 2017-2021

 Summer Study Abroad Coordination, Provence Program, 2004

 Second-Year French Coordination, 1997-2003

-**MIAMI UNIVERSITY,** (Oxford, Ohio), Visiting Assistant Professor of French, 1990-1991

-**SUNY ALBANY**, N.E.H. Fellowship for University Teachers, Albany, NY, summer 1991

-**UNIVERSITY OF FLORIDA**, 1988-1990, adjunct faculty English department

-**UNIVERSITY OF IOWA**, Graduate Teaching Assistant, 1982-1988

-**PARIS III-SORBONNE NOUVELLE**, Research Assistant in France, 1984-1985

UNIVERSITY OF FLORIDA AFFILIATIONS

Film and Media Studies, Women and Gender Research Studies, European Studies.

PRINCIPAL RESEARCH AND TEACHING INTERESTS

Travel narratives, photography, 1930s cinema and culture in France, expatriate female artists and writers in the interwar period, the politics of culinary practices, and creative writing.

CURRENT RESEARCH

Marguerite Duras and filmic adaptations, and Women Writers and Artists in Interwar Year France.

HONORS/AWARDS

Term professorship- Three years - College of Liberal Arts & Sciences, August 2019-2022.

Anderson Scholar Faculty Honoree, CLAS, Dec. 2019

Nomination for a teacher’s award, spring 2018

 Elected as representative for MLA/ 20 & 21st French literature studies forum for a five-year

Term. January 2017-2022

 Nominated for MLA/ Travel writing forum, spring 2015

 Uncommon Reading program Honors course: Edmonde Charles-Roux on Coco Chanel, spring

 2015.

Honors Interdisciplinary team-teaching course proposal: Correspondences: Music and Texts (Music and literature-team-taught) spring 2012.

 Undergraduate Scholar’s director: Ana Gonzalez, 2011-2012.

Nominated for MLA Francophone Literatures and cultures special area group, March 2010 for October 2010 ballot.

Nominated for a French course and invited to follow-up on a survey for the Center for Educational Policy Research. (April 2007), among the top ten finalists, September 2007

Nominated for MLA/ Francophone literatures and Cultures special area group. (October 2006 ballot, not voted in)

Nominated for CLAS Term Professorship by RLL Chair, November 2006

CLAS teaching award nomination. Fall 2005 (declined to further assemble portfolio)

 2005 MLA regional assembly delegate nomination (on October ballot)

 May Convocation. Faculty recognition Class 2004.

 Teacher’s Award Nomination, College of Liberal Arts, Fall 2002

Anderson/College of Liberal Arts Scholar Faculty Honoree, fall 1999 & 2001

Statut de Chercheur Associé, Summer-fall 2000, Paris : Forum des Images

Student Affairs Vice-President list for University of Florida Counseling Center, Spring 2000 (students’ survey)

 Romance Languages Department Merit Pay list, spring 2000

Teaching Improvement Program Award (TIP) fall 1998

Outstanding Professor, (Delta Delta Delta) Miami University, spring 1991

GRANTS

 International Association of Québecois Studies grant for Jack Kerouac event, ($927.25)March

2024.

Speaker Series and Workshops in the Humanities Grant, Center for the Humanities and Public Sphere ($3000) for Alexandra Lapierre (event canceled due to speaker’s change of plans) Spring 2023.

France Florida Research grant- [*Perec: Je me souviens/I remember Perec*](https://franceflorida.clas.ufl.edu/perec-je-me-souviens-je-me-souviens-de-perec/)*.* A one-day international symposium at University of Florida, April 1st, 2022. Event at UF

FFRI grant: *Theater Revival* series (with international guest speakers) March 2022. U. Florida- An online event

FFRI grant: *Voyages Across Borders*. A film festival organized with Kole Odutola, Jan. 2021. + Guest speaker’s visit Michelle Bloom on Taiwanese film *Yang Yang*.

 Embassy Grant for Centers for Excellence, Deaf Cinema symposium, fall 2017, $4000

 University of Florida Office of Research, Deaf Cinema Symposium, fall 2017, $3000

 Mois du documentaire, November 2015, UF. Four films (Library + Hippodrome)

 Mois du documentaire November 2014, UF. “Autour d’un été,” Hernan Rivera Mejia (premiere screening in the USA). Subsidized by French Cultural Affairs, French Consulate (Miami), FFRI, and Institut français. $341

 International studies grant for international speaker, Music and Lit. Symposium, March 2014, $500

 FFRI grant for keynote speaker, Music and lit. symposium, March 2014, $1500

 Travel Grant, partial for FSCS conference, March 2020 (still presented despite Covid-19) online.

 Travel Grant, CLAS, MLA International Lisbon, July 2019

 Travel Grant, CLAS, MLA Chicago 2019

 Travel Grant, CLAS, PAMLA, Nov. 2019

 Travel Grant, CLAS, summer 2018

 Travel Grant, CLAS, summer 2017

 Travel Grant, CLAS, fall 2016.

 Travel Grant, CLAS, spring 2015, summer 2015

 Travel Grant, CLAS, fall 2014

 Travel Grant, CLAS, summer 2014

 Travel Grant, CLAS, Fall 2013 $600

 Travel Grant, CLAS, fall 2012

 Travel Grant, CLAS, summer 2012

 Travel Grant, CLAS, spring 2012 $350

 Travel Grant, CLAS, spring 2011 (SCMS) $500

 Travel Grant, CLAS, summer 2010, $500.

 Travel grant, CLAS, fall 2009 $430

 Travel grant, CLAS, fall 2005 $300

 Travel grant, CLAS, fall 2004 $200

 Travel grant, CLAS, fall 2001, $200

 Undergraduate Scholar’s director: Ana Gonzalez, 2011-2012

 French film festival Grant, New York, spring 2012

 French film festival Grant, New York, spring 09 festival, P.I. $1450

 FACE French film festival Grant, New York. Fall 2007 for spring 08 festival, P.I. $1800

 FACE French film festival Grant, New York. Spring 07, P.I. $1800

 Nominated for an EPIC study of best practices of college courses in French language, for a 3rd

 year grammar and composition course, $500, April 2007

 FACE (French Film Festival Grant, New York), Summer 2005, $1800 (spring 06 festival)

 Center for European Studies grant – new course proposal “European Identities, European

Cinemas” summer 2005, $4000

FACSEA (French Film festival grant, New York) Fall 2003-Spring 2004 festival, $1620.

French film festival. Sponsored by François Ravidat, Regal cinema Stadium 15, spring 2001.

Undergraduate Scholar Sponsor and Thesis Director, Melanie Hibbert, Summer 2003, $500

Undergraduate Scholar Sponsor, and Thesis Director, Jonathan Scott Parker, Summer 2003, $500

Humanities Enhancement Scholarship, College of Liberal Arts, summer 2003

RLL Research Mini-Grant, Summer 2003

Undergraduate Scholars Initiative Sponsorship Grant, Amie Karp, Summer-Fall 1999/Spring 2000

Film festival grant, 1999

Fine Arts and Humanities Scholarship Enhancement, summer 1998, $5,239.00

CLAS Research Initiation Project Grant, summer 1997 $8,425

**TEACHING**

**Graduate courses**

Dialogues in French Cinema, fall 2023

Lost in Translation, spring 2023

French theatre: *Le théâtre ou la vie; l’absurde*, spring 2022

Dialogues in French Cinema, spring 2021, Fall 2023

Impostors and Transvestites, French Theatre, spring 2019

Dialogues. French cinema, spring 2016

Jean Renoir, French, spring 2014

 French cinema, spring 2011

 Readings in 20th century French theatre, spring 2008, fall 2011

 Concepts of French Cinema: spring 2002, fall 2004 & 2007, spring 2011

East Meets West (graduate seminar): fall 1999

 French Film: Women in French Cinema: fall 1997

 **Undergraduate courses**

Senior seminar, spring 2024 (East-West)

*Agnès Varda: From Here to There*, fall 2023

 Lost in Translation, spring 2023

Fashion and Food in European cinema, (ENG 4135/EUS 3100/FRT 4523) Fall 2022

 Dialogues in French cinema, spring 2021, fall 2023

 French comedy films, fall 2020

 Extrême Orient-Orient Extrême, Senior Seminar, Spring 2019

 European Cinemas, fall 2019, fall 2022.

 Impostors and Tranvestites, French Theatre, spring 2019

 Stylistics and Translation, spring 2018

 Paris was/is a woman, spring 2018, spring 2023.

Music and literature, “Mémoire musicale”, Senior Seminar, spring 2015

 French music and Cinema, spring 2015

 Uncommon Reading Course: Coco Chanel (HNR Honor class, 1 CRH) spring 2015

 Francophone cinema, Fall 2014

Jean Renoir, spring 2014

Noir French (French film noir) fall 2012, fall 2017.

Correspondances: Music and Texts, FRE 4930, spring 2012 (Honors)

Women and Fashion in French Cinema, Fall 2011 (ENG 4134/FRT 3561/WST 3930) spring 2013, fall 2021.

 Introduction of French Literature II, FRW 3101 fall 2009

Women and film, FRT 3561/ENG 4134/WST 3930 spring 09

 Francophone Cinema, ENG 4135/FRT 3520, spring 08

 Reading in 20th century French theatre, FRW 4324

 Jacques Tati. ENG 4110/ FRT 3520- spring 07

European Cinema course. “European Cinemas, European identities” ENG 4135/FRT 4523

 World War II and French Cinema, FRT 3520/ENG 4135 spring 06, new course.

 Women’s writing in French. Fall 2005

 Avignon, University of Florida Summer Program:

“Short Stories and Tales at the Movies.” (Summer 2004)

Avignon, France, U. of Florida Summer Program, Intensive French (summer 1999)

Second Year French Composition and Conversation

Third Year French Grammar and Composition

Advanced French Conversation (3rd year)

French for Proficiency (4th year conversation)

Third Year Introduction to Theatre (Miami University)

Texts in Context: Images and Words (Miami University)

National Cinema/Survey of French Cinema (new U.F. course)

Colonial and (Post)-Colonial French Cinema

1930s French Cinema

Women in French Literature and/or Cinema (FRT 3561)

Masculinity & Nostalgia in French cinema, ENG 4135/FRT 3520- spring 2000.

World Literature, Writing about Literature (English dept.)

FRE 3300 Grammar and Composition (taught once/year since 2008)

**LANGUAGES**

Native fluency in French, reading, writing and speaking proficiency in English, reading proficiency in Spanish and German

**PUBLICATIONS**

 **Books**

Sylvie Eve Blum-Reid*,* Edited volume *Impressions from Paris.* Women Creatives in Interwar Years France, Vernon Press, (October 2023) 978-1-64889-735-1, 204 pp. <https://www.vernonpress.com/book/1815>

*Traveling in French Cinema.* Palgrave/MacMillan, October 2015. 978-1-137-55353-9. 237 pp. Travel narratives abound in French cinema since the 1980s. This study delineates recurrent travel tropes in films such as departures and returns, the chase, the escape, nomadic wandering, interior voyages, the unlikely travel, rituals, pilgrimages, migrants' narratives and emergencies, women's travel, and healing narratives.

*East-West Encounters. Franco-Asian Cinema and Literature*. A study of French and Franco-Asian filmic and literary productions in the context of France’s postcolonial history. Wallflower Press/Columbia University Press, spring 2003. 1-903364-67-1. 179 pp.

**Journal issue**

**“**French and Francophone Film and Series Women Directors / Réalisatrices de films et series françaises et francophones,” co-edited with Michèle Bacholle, *Crossways Journal*, Canada, Volume 5, #1 (4 June 2024)

 [https://crossways.lib.uoguelph.ca/index.php/crossways/issue/current](https://nam10.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fcrossways.lib.uoguelph.ca%2Findex.php%2Fcrossways%2Fissue%2Fcurrent&data=05%7C02%7Csylblum%40ufl.edu%7C55c838a7a5374824000908dc84b5816a%7C0d4da0f84a314d76ace60a62331e1b84%7C0%7C0%7C638531162299596717%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJWIjoiMC4wLjAwMDAiLCJQIjoiV2luMzIiLCJBTiI6Ik1haWwiLCJXVCI6Mn0%3D%7C0%7C%7C%7C&sdata=29GwsHnibHVEs7O92lnIgQwfMsxCdR1VNcFPuGsBt68%3D&reserved=0)

.

Book Chapters

 “Reminiscences on Food by Expatriate Journalist Janet Flanner,” in *Impressions from Paris*, October 2023, pp. 85-101.

“Jacques Becker” & “Jean Renoir: The Kid from Montmartre,” *The Art of Directing: A Concise Dictionary of France's Film Directors.* Ed. Michael Abecassis, Marceline Bloch. And Felicity Chaplin, Peter Lang, Spring 2023, 55-57. <https://www.peterlang.com/document/1307800>

“Vagabondage from Budapest to Florida- Jim Jarmusch’s *Stranger than Paradise*,” *Les Variations Jarmusch*, Ed. Esther Heboyan, Arras: Presses Université d’Artois, (France), June 2017. 253-262.

“La part du chiffre dans *La Troisième Fille,*” *Créativité littéraire en Tunisie.* Ed. Najib Redouane.Paris: L’Harmattan, Nov. 2015.

“Gatlif’s Manifesto : Cinema is Travel,” *Open Roads, Closed Borders. The Contemporary French-Language Road Movie*. Ed. Thibaut Schilt, Michael Gott.London: Intellect Press. 2013: 203-217.

 “Dans le Pays Chimo, ” *Où en est la littérature ‘beur’ ?* Najib Redouane, editor, Paris:

 L’Harmattan, October 2012. 93-105.

“Cooking with Julia (Child) in 1950s France or An American in Paris. A film-inflected essay,” *Cuisine and Symbolic Capital: Food in Film and Literature*, edited by Cheleen Ann-Catherine Mahar, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2010. 181-197.

 « Voyage dans le passé/présent de *La femme sans sépulture* d’Assia Djebar. »

*Assia Djebar*. Ed. Najib Redouane & Yvette Bénayoune-Szmidt. Paris: L’Harmattan, 2008, 285-291.

“The Voice-Over in India Song by Marguerite Duras,” *Marguerite Duras Lives On*, Ed. Janine

Ricouart, Lanham: The University Presses of America, (fall 1998), 21-28.

**Articles:**

“Else: The foreign femme fatale in Renoir’s *La Nuit du Carrefour* (1932),” *Genre en séries: cinéma, télévision, médias* (*« Femmes fatales », « hommes en crise » ? Réexaminer les modèles genrés du film noir* / *“Femmes fatales”, “Men in crisis”? Reexamining gender representations in film noir*), #16 (April) 2024. [Genre en série](https://doi.org/10.4000/ges.4472)

“Marseille-Transit”, GRADIVA, *Revue Européenne d’Anthropologie Littéraire,* Vol. 21, Oct. 2022. fall 2022) English + French version (16pp.): <http://www.ufr-anglais.univ-paris7.fr/GRADIVA/volume_21.html>, <http://www.ufr-anglais.univ-paris7.fr/GRADIVA/21/MARSEILLE-TRANSITfr.pdf>

« Sylvain Tesson : La Consolation de la Forêt, » *Contemporary French & Francophone Studies/SITES*, Parler la Terre/Speaking the Earth II, #25, issue 4 (October 2021): 433-440.

“Arletty”, *Le Grain de la voix dans le monde anglophone et francophone.* Eds. Michaël Abecassis, Marcelline Block, Gudrun Ledegen, Maribel Peñalver Vicea, Modern French Identities, Vol. #130, Peter Lang Verlag, 2019: 140-141.

 “Evolving mannequins in Jacques Becker’s Falbalas (1944-1945),” *Film, Fashion, Consumption.* Vol. six, No. 2, 1 December 2017 : 141-156 (16) Intellect.

“François Cheng : Voyage entre deux langues,” GRADIVA. *Revue Européenne d’Anthropologie Littéraire* Volume XVII, Numéro 2 (France). Spring 2017. 14 pp.

“Small turbulence in French cinema: A portrait of Miou-Miou, *FRENCH CINEMA IN CLOSE-UP-La vie d’un acteur pour moi.*Eds. Michael Abecassis, Marcelline Block. Dublin: Phaeton

Press, 2015: 291-295.

The French New Wave, *The Cine-Files*, Issue 2. May 2012. http://www.thecine-files.com/

“Transatlantic Beauvoir,” *Proceedings of the 18th conference of the Simone de Beauvoir society.*

Submitted November 2011 (forthcoming).

“Looking Back: Cinematic Impressions of Asia in French Cinema,” *Visions of the East: Asia*

 *through French Eyes*. National Museum of Singapore/Cinematheque, 4-16 October 2011: 87-99

 Proceedings of the Marcel Ophüls’ The Sorrow and the Pity Roundtable, Center for Jewish Studies website as a download in past events November 2009, http://www.jst.ufl.edu/past\_events.shtml and summary of presentations appear in *haTanin,* Newsletter of the Center for Jewish Studies at University of Florida, Spring/Fall 2010, #20+2: 18-20.

 *International Film Guide* 2010, Edited by Ian Haydn Smith, entry on Vietnamese cinema, (London: Wallflower press, 2011).

 *International Film Guide* 2009, Edited by Ian Haydn Smith, 45th edition, entry on Vietnamese

 cinema. (London, New York: Wallflower Press, 2009): 334-335

 Marguerite Duras bibliographical entry for *Ecrits de Marguerite Duras*, edited by Robert Harvey, Bernard Alazet, Hélène Volat, a commented bibliography, Paris: Editions de l¹IMEC, 2009.

“Away from Home: Two Directors in Search of their Identity,” *Quarterly Review of Film and Video*. Volume 26, 1 (2009) : 1-9.

 « Travail de déchiffrement de deux films français-vietnamiens et roms » *Contemporary French &* *Francophone Studies Journal*, vol. 11, issue 4, October 2007 : 549-556.

“Compte-rendu de la conférence sur le cinéma européen-- Confrontations,” *Europe Plurilingue* fall 2005. July 2005, [www.europeplurilingue.org](http://www.europeplurilingue.org)

“The Elusive Search for Nora Luca: Tony Gatlif’s adventures in Gypsy Land,” *Portal: Journal of Multidisciplinary International Studies*.” Vol. 2, no. 2, July 2005, 1-12pp.

<http://epress.lib.uts.edu.au/journals/portal/viewissue.php?id=4>

“Khmer Memories or Filming with Cambodia,” *Inter-Asia Cultural Studies*, vol. 4, n.1: 126-138. April 2003.

“Destruction d’un quartier et reconstruction d’une communauté dans Cédric Klapisch, Chacun cherche son chat, et Laurence Barbeira Ferrosa, Les Gens Normaux n’ont rien d’exceptionnel.”

*Iris 29*. summer 2001: 25-38.

“L’Odeur de la papaye verte, Take One” Paris: *Europe Plurilingue,* spring 2000: 147-154

“Mina Tannenbaum or Something Happened” *Sites, The Journal of 20th Century Contemporary French Studies*, Volume 4, issue 1. April 2000: 97-111

“Simone de Beauvoir and Visual Pleasure” *Simone de Beauvoir Studies*, Vol. 14, 1997

 Spring 1998: 140-148.

"Returning to Indochina--Indochine and The Lover," *Jump Cut* 41. spring 1997: 59-66, 41.

"Vilna On The Seine: Jewish Intellectuals in France since 1968," *SubStance* 69, December

 1992: 129-131.

"The Voice-Over in India Song by Marguerite Duras" *Journal of Durassian Studies* 1. fall 1989: 35-45.

**Non-refereed article contributions**:

Sam Waverley, Interview: “In the Spotlight: Sylvie Blum-Reid,” *Spotlyts,* June 10, 2024. <https://spotlyts.com/2024/06/10/in-the-spotlight-sylvie-blum-reid/>

« Interview with Hal H. Rennert, Editor in Chief of Delos 2015-2021”, *Delos*, Vol. 36. 2, Jan. (Fall 2021) 135-140. Inclusive of photo p. 134.

“Arletty,” *Le Grain de la voix dans le monde anglophone et francophone.* *Modern French Identities.* Eds. Michaël Abecassis, Marcelline Block, Gudrun Ledegen, Maribel Peñalver Vicea, Modern French Identities, Vol. #130, Peter Land Verlag, 2019 : 140-141.

« Sylvain Tesson: La Consolation de la forêt. » FCCS conference. U. Nebraska, April 2020, Digital Commons- U. Nebraska.

 <https://readership.works.bepress.com/?dashboardToken=5f0f1e7d3afde54e6fcc0afbGe6tGLcuKrRBhY0kN5FS458zbssk6rrLVgGQxcNS>

* *“Swagger* and new suburban cinema,” *Filmatique*, March 2018. (Commissioned). Online
* “Spotlight on a student. Ana Curta,” *French Newsletter*, Fall 2013: 15.
* “Spotlight on our students. Christian Dior at UF. French Women and Fashion in French Cinema, Rachel Suarez,” *French Newsletter*, U. Florida, fall 2011: 6-7.
* “Un été bio-dynamique. Christian Guzman, August 2009,” *French Newsletter* U. Florida, Fall 2009 :6-8.
* Editor *French Newsletter*, University of Florida (present) now online platform. Still soliciting articles from colleagues, and alumni, and editing them.

 Translations

“Les pieds nus”/”Barefoot,” **Linda Lê**. A short story. *Delos. A Journal of Translation and World Literature.* vol 33, No.1 (2018) spring 2018 : 1-2.

 *La maison du joueur de flûte*. Alexandre Vialatte (exerpt), *Delos*. Translation review. University of Florida, 2016.

Translated and recited two French poets by 18th century French women writers for Miriam Zach’s annual international concert, Lake Alice/Baughman Center. March 2015.

Interpretation and translation for French film historian Claude Lafaye, and Lionel Tardif, during French Film Festival, Gainesville, March 30, 2001.

"Two Black Antillean Filmmakers: Willy Rameau and Julius Amédé Laou" by Mark Reid, in *EX-ILES: Essays on Caribbean Cinema*. Edited by Mbye Cham. Trenton, N.J.: Africa World Press, 1992: 315-339.

"La Psychanalyse de l'an 2000" by Norman Holland*, L'Evolution Psychiatrique*, 56:1

 1991 : 205-213.

Preface to "Les Théories du cinéma aujourd'hui" by Dudley Andrew. Paris: *CinémAction*, 1988.

"Two Black French Filmmakers," by Mark Reid, *Black Film Review*, 3:1 (1987): 8-11, 24.

"An Interview with Med Hondo: Working Abroad" by Mark Reid, *Jump Cut*, 31 (1985): 48-49.

 Book Reviews

Jacques Bourgeacq, *Côte à Côte. Etude comparative de l’anglais et du français*, Virginia Institute Press, *The French Review* Vol. 91, no. 4, May 2018 : 231.

Robert S. Thornberry, *L’antifacisme d’André Malraux à travers la presse des années trente,* Bern*:* Peter Lang*,* 2012*.* *L’Érudit franco-espagnol* (*LEF-E*)  An Electronic Journal of French and Hispanic Literature [www.lef-e.org](https://mail.ufl.edu/owa/redir.aspx?C=a6YUMjv8p0iTsqCW6Kk7AOd1Psj_rNAIKTKcGE_wWRf3QJCjojjSe0nKwAacNf8aIE3Y59zP0uI.&URL=http%3a%2f%2fwww.lef-e.org%2f) (December 2013, #4)

 Marc Augé, *Casablanca*. *H-France Review* Vol. 10 (December 2010) No. 219: 940-942.

 <http://www.h-france.net/vol10reviews/vol10no219Blum-Reid.pdf>

 Lisa Downing & Sue Harris, Eds. *From Perversion to Purity: The Stardom of Catherine Deneuve,* Manchester, New York: Manchester University Press, 2007. *H-France Review.* Volume 9 (2009): 184-186. <https://www.h-france.net/vol9reviews/vol9no47blum-reid.pdf>

Azouz Begag. *Le Marteau Pique-Coeur*. *Le Maghreb Littéraire*. Vol. X, no. 20, 2006. (summer 07): 139-144.

Jean Arrouye, Ed. *La Photographie au pied de la lettre*. Aix-en-Provence: Publications de l’Université de Provence. 2005: 376. French Review, Vol. 80, No. 4, March 2007: 900-901.

Julianne Pidduck. *La Reine Margot.* Urbana & Chicago: University of Illinois Press, 2005, <http://h-france.net/vol6reviews/blumreid.html> *H-France Review* Vol. 6 (September 2006): 103.

 Azouz Begag. *Le Marteau Pique-Coeur*. “Déplacements dans le temps et l’espace »

*Europe Plurilingue* (fall 05)

Assia Djebar, *La Femme sans sépulture*, Paris : 2002. *Le Maghreb Littéraire* Vol VIII, No. 15, 2004 : 151-153.

Elisabeth Higonnet-Dugua, *La Mer blanche du milieu*. 2002. *Le Maghreb Littéraire* . Vo. VII, no. 14, 2003 : 163-167.

Yves Clavaron, *Inde et Indochine. E.M. Forster et M. Duras au miroir de l’Asie*, *French Review*, May 2003, Vol. 76, no. 6: 1246-1247.

 Alison Butler, *A Women’s Cinema. The Contested Screen, L’Esprit Créateur,* Fall 2002.

Marie-Paule Ha, *Figuring the East: Segalen, Malraux, Duras and Barthes*, *Modern Fiction Studies* 46-4, Winter 2000: 1041-1042.

Phil Powrie, *French Cinema in the 1980s: Nostalgia and the Crisis of Masculinity*,” Film-philosophy electronic salon (Dec. 98): 5 pp. Online: Internet 10 Jan. 1999.

Book reviews of ***East-West Encounters.***

Nadine Dormoy, “Sylvie Blum-Reid: East-West Encounters, franco-asian cinema and literature”

*Europe Plurilingue,* fall 2005 ([www.europeplurilingue.org](http://www.europeplurilingue.org)) (4 pages)

Julia Waters, “East-West Encounters: Franco-Asian Cinema and Literature” *International Journal of Francophone Studies* 7 (1-2) 2004: 110-111. (2 pages)

Florence Martin, “Passage to ‘Franco-Asia’: East-West Encounters” *Film-Philosophy International Salon Journal.* vol. 9, no. 13, March 2005. (4 pages)

Sylvie Blum-Reid, “The Passeuse? A response to Florence Martin’s Review. Film-Philosophy International Salon Journal. March 2005.

Elizabeth Wright, “Revolving Worlds: Availing Postcolonial Renditions in East-WestEncounters- Franco-Asian cinema and literature,” Senses of Cinema. 10/08/03 (5 pages)

B.M. McNeal, *Choice*. January 2004. (41-2693)

Michelle Bloom, *Quarterly Review of Film and Video* (December 2006)

Book review of ***Traveling in French Cinema***

Anne V. Cirella-Urrutia, *Studies in 20th and 21st century Literature*, vol. 22, issue 2, article 24 (2018)

Michelle Scatton-Tessier, *The French Review*. 90/2 (Dec. 2016) : 260-261.

**CONFERENCE PAPERS**:

 Invited : *"Le Passage de Georges Perec par l'atelier de confection de Michel Deville,"* Journée

 Perec, organisée par Christelle Reggiani, Université Sorbonne, Paris (France) 8 June, 2024.

 Invited : « En état d’apesanteur*– Bird People* (Pascale Ferran 2014) » at « Nouvelles

 Représentations de la nature dans la francophonie », Université Dalhousie, Halifax,

 Canada, 13-14 October 2023.

Invited : « Dans la forêt d’Angkor. Le Chemin de Jeanne Labrune (2016) » Congrès Mondial sur la Francophonie : expérience sino-canadienne en enseignement et en recherche à l’horizon de 2030, University of Moncton at Edmundston, New Brunswick, Canada, October 2022. Online only due to travel problems.

Invited : « Romane Bohringer***L’Amour flou***et le sépartement*»* WIF panel on French/Francophone Women Directors, Rocky Mountain Modern Language Association, Annual Convention, 6-9 Oct. 2022, Albuquerque, NM.

“Else: The foreign Femme Fatale in Renoir’s *La Nuit du Carrefour*”, Rocky Mountain Modern Language Association, Boulder- Online. 14 October 2021

“The Maharabhata and Peter Brook’s Naked Stages,” 20th & 21st century French Lit. forum. MLA-Toronto-virtual, 9 Jan. 2021.

“The Consolations of the Siberian Forest”, 20th and 21st century French & Francophone Studies international colloquium, University of Nebraska, Lincoln, March 2020. Conference canceled due to Covid-19, yet paper submitted through online platform 20 April 2020 (online submission for all presenters)

“Policing the Cities and the Refugee Crisis in Transit by C. Petzold”, MLA International ‘Remembering Voices Lost,” Universidade Catolica Portuguesa, Lisbon (Portugal) 23-25 July 2019

 “Reminiscences on Food by Expatriate Journalist Janet Flanner- ‘*Eating in France was a new*

*body experience*’”. Pacific Ancient and Modern Language Association, Western Washington U, Bellingham, WA, 9-11 Nov. 2018

 “The Clinical Case of Philippe Clarence in Jacques Becker’s *Falbalas*,” PsyArt

 Conference, Palermo, Sicily. June 2017

 “From *Falbalas* (Becker 1945) to Jean-Paul Gaultier: Evolution of the Mannequin”,

 *The End of Fashion conference*, Massey University, Wellington, NZ, 8-9 Dec. 2017.

 “The Persistence of Memory: Hiroshima in Alain Resnais and Nobuhiro Suwa.” The Resnais Archipelago, Duke University, 28 October 28-1st Nov. 2015.

 “Flaming Iguanas on the Road,” Sixth international Graphic and Comic Novel conference.

 “Voyages”. University of London Institute in Paris, June 2015.

 “François Cheng : Voyage entre deux langues.” Reorienting Cultural Flows: Engagements between France and East/Southeast Asia, The Winthrop-King Institute for Contemporary French and Francophone Studies, Florida State University, 26-28 February 2015

 “The Impossible Trip - Revisiting Paul Morand and Marc Augé,” Session on New Technologies and the Experience of Travel, Modern Language Association Vancouver, Jan. 2015.

“La Musique et le souvenir dans le cycle indien de Marguerite Duras,” International Symposium French Music and Literature, 12 March 2014, University of Florida.

 “Le Dictionnaire du savoir-vivre pour la femme des années soixante,” Women in French

session, PAMLA October 2012, Seattle University, Seattle.

“Filming the Fiction of Marguerite Duras: Rithy Panh’s (Re) Plotting of *The Sea Wall*.” IPSA: International Conference on Psychology and the Arts. Ghent, Belgium, July 2012.

“Le Filmer Nomade - *Transylvania”* de Tony Gatlif, 20-21st century French and Francophone Studies conference, Crossings, Fictions, Fusions, Long Beach, March 2012.

 “Le Corps/Coeur de Romain Duris,” Society for Film and Media Studies, annual International Conference, New Orleans, March 2011.

 “Transatlantic Beauvoir,” Simone de Beauvoir: Legacies. Center for Women’s Studies and Gender Research, February 2011 (University of Florida)

 “Filming the “Bled” – Nostalgia for the country in diasporic cinema,” Society for film and cinema studies, International annual conference, Los Angeles, March 2010.

 “Anaïs Nin’s City of the Interior,” PAMLA, session on Paris and women, San Francisco

 State University. November 2009.

 “Cooking with Julia (Child) or an American in Paris” WIF session: “Le boire et le manger. L’art

de vivre à la française chez les écrivain/e/s et cinéastes.” Pacific Ancient and Modern Language

Association annual conference, Western Washington University, Bellingham, November 2007.

“Going Home or Geographic Crossing in Contemporary French Cinema,” Society for Cinema and Media Studies annual meeting, Chicago, March 2007.

“Dreaming the Riots in French Cinema,” in Representation of Urban Uprisings in the Visual Arts and Media session, MLA, Philadelphia 2006.

“Travail de déchiffrement de deux films français-vietnamiens et roms,” 20th & 21st century Francophone studies association annual meeting, Florida International, Miami, March 2006.

 “Away from Home: Two Directors in Search of their Identity,” Transnational cinema session,

MLA, Washington D.C., 2005

 “Une Question de goût,” WIF session, PAMLA, Pepperdine University, November 2005.

“Variations on the Euro-trip”— 5th Annual Studies in French Cinema, French Institute, London, 31 March 2005.

“From Brassov to Paris: Brassai’s visions of 1930s’ Paris.” in session “Paris as Promised Land: Francophilia in Eastern Europe,” MLA, Philadelphia, December 2004.

“Cuisine rutilante/cordons bleus expatriés chez Linda Lê, *Les Trois Parques*,” PAMLA, Portland, Oregon, November 2004.

 “Khmer Memories or Filming From the Franco-Cambodian Diasporic Perspective,”

Diversity and Difference in France and the Francophone World. 20 & 21st Century French and Francophone Studies. International colloquium. Tallahassee, April 2004.

“The Elusive Search of Nora Luca. Tony Gatlif’s Adventures in Gypsy Land,” MLA, Dec. 2002.

#  “Linda Lê’s Ghost Stories,” New Women’s Writing in French Conference. Institute of Romance

#  Studies, University of London, September 2002. (Invited)

“Un Regard d’Asie,” theme of autobiography WIF session, PAMLA, Santa Clara University, November 2001.

“Filming Cambodia: Rithy Panh’s Dialogue With the Past,” Southern Identities, Francophone Funds II, Society for Cinema Studies, Washington, May 2001.

“Trilogie sur l’immigration maghrébine ou Yamina Benguigui’s `A la mémoire des mères, des pères.’” PAMLA, UCLA, November 2000,

 “Filmer l’Asie à Paris,” MLA Chicago, December 1999

“Teaching Colonial and (Post) Colonial Francophone Cinema to non-majors,” Roundtable on

Francophonie, WIF/PAMLA, Portland, November 1999.

 “Growing up Female and Jewish in 1960s France,” Eighteenth Annual Cincinnati Conference on

Romance Languages and Literature, University of Cincinnati, May 1998.

"Traces of History in Régis Wargnier's *Indochine* and Tran Anh Hung's *Scent of Green*

*Papaya*, Historical Narrative and Cinematic Representation. Narrative, International Conference on Narrative, University of Florida, April 1997.

"Kim Lefèvre's Corps Métis: Hybridity or the Mango Metaphor," Midwest Modern Language

 Association, Minneapolis, November 1996

 “Commenting on Le Clézio et le Rêve Mexicain: Vers une Nouvelle Origine," Midwest Modern

 Language Association, St.Louis, November 1995.

"A Reading of *L'Odeur de la papaye verte*," Modern Language Association, San Diego, December 1994.

"A Certain Nostalgic Tendency in French Cinema: Indochina on Screen," Narrative, an

International Conference, Albany, April 1993.

"George Perec's People of Paris," Society for French Historical Studies annual meeting,

 Columbus, Ohio, March 1990

"La Nostalgie ou la maladie du passé chez Patrick Modiano," Modern Language Association,

 Washington, DC., Dec. 1990.

 "Thé au Harem d'Archimèdes," African Language Association Conference, Pittsburgh, April 1988.

INVITED LECTURES AND INTRODUCTIONS

Book event around “Impressions from Paris” 2024 anthology, hosted by American Library, Paris (France), June 11, 2024, 7:30-8:30 pm. Moderated a discussion with about 6 contributors to anthology (present and on zoom).

“Anaïs Nin and the Women of the Left Bank. A Conversation with Clara Oropeza, Ph.D.” The Red Wheelbarrow bookstore, Paris, 24 June 2022, 7-8:30pm.

Norm Holland Film Festival. Introduction and Commentary to K. Kieslowski’s Trilogy: *Blue, White and Red.* Oak Hammock, Gainesville, 17-18 August 2018. (local)

 Lecture on Patrick Modiano for class on Nobel Prize Winners. at Oak Hammock, Gainesville,

 24 April 2015. (local)

 “Jim Jarmusch, Vagabondage from Budapest to Florida: *Stranger than Paradise*,” The cinema of

 Jim Jarmusch colloquium, Université d’Artois, Arras, (France) April 2015.

A Talk to the International Business Students’ Organization on Francophone Film Productions. 14 October 2014 (UF)

“Filming Chanel”, Alliance Française de Gainesville, A Celebration of International Women’s Day: Coco Chanel, March 2014.

Roundtable on Bernard-Marie Koltès- for the reading of his play: *The Night before the Forests* by Isma'il Ibn Conner (7 Stages Theatre, Atlanta)  Organized by Ralf Remshardt. Nadine McGuire Black Box Theatre, University of Florida, 30 January 2012

*Visions of the East: Asia through French Eyes*. A film retrospective. Roundtable and introduction to *L’Amant* by JJ. Annaud, National Museum of Singapore/Cinematheque, 15 October 2011.

 Roundtable presentation on Marcel Ophüls’s *Le Chagrin et la pitié*, November 2009.

 University of Florida.

Keynote address « Film, music, dance : Tony Gatlif’s Manifeste-‘Ceux qui nous quittent reviennent toujours’». Graduate Students (French section) of the Department of Languages, Literatures & Cultures, “Metropolis and Colony,” University of Florida, 20 March 2009.

Presiding : Sylvie Blum-Reid, for Marie-Thérèse Blondeau, Secretary, Société des Etudes Camusiennes, Lycée Montaigne, Paris, France « La Peste, roman de la résistance?»
Camus et l’histoire/Camus and History. 8-9 February 2008.

“La Vie impossible de Christian Boltanski,” French club presentation, University of Florida, 5 April 2006.

 Presentation of Filmmaker Ron Maxwell during the “Getting Medieval conference,” March

2005. (FFRI event)

“Perfumed Immigrant Memories,” *Entre Nous* series, University of Florida, 9 April 2001.

Discussant in Roundtable organized by Dr. Mary Watt, (U.F.) for the Carnavale Conference, March 2001

Presentation on How to Teach Film in a French culture class, Association for French Cultural Studies, Columbia University, New York, 6 May 2000.

“Déconstruction du quartier, reconstitution d’une communauté dans “Chacun cherche son

 chat” et “Les Gens normaux n’ont rien d’exceptionnel,” Association for French Cultural Studies, Cinema and French Society in the 90s, Baruch College, New York, April 1999

Curated, Presentated and Introduced Steven Ungar’s Lecture on Jean Esptein’s Film *Itto*, The Harn Museum of Modern Art, March 1997.

 "Simone de Beauvoir and Visual Pleasure," University of Iowa, November 1996

"Going Back to Indochina: Recent Postcolonial Films in France," Visual Studies Series, Art

 Department, UC Davis, January 1994.

"A Note on Photography and Writing" at Painting and Photography in the Light of Cinema

Colloquium, University of Iowa, April 1991.

ORGANIZED LECTURES AND SYMPOSIA or SESSIONS

“I never had a language of my own: Jack Kerouac and the Making of a Big American Writer.” Jean-Christophe Cloutier (U.Penn), 7 March 2024, 100 Smathers Library, 2pm

*Perec : Je me souviens/Je me souviens de Perec*, special session MLA, San Francisco. January 2023, Organized and presided.

Forum session on *Places and Spaces in Contemporary French Theater/Les Nouveaux Lieux du Théâtre,* MLA 2021 (Toronto) Organized and presided

 “Paris was a Woman,” Special Session MLA, Seattle. 12 Jan. 2020. Organized and presided.

 “The Masculine Mystique: Negotiating and Subverting Ideas of Manhood,” MLA international symposium, Lisbon (Portugal) 24 July 2019. Chaired

Women in French #3. *Pensées sur la nourriture et l’alcool*. (Thoughts on Food and Alcohol) PAMLA, Western Washington U, 9-11 November 2018. Chaired

# Esther Heboyan (March 2018) : Two talks. 1) La traduction malaisée de l’américain vers le français dans America America d’Elia Kazan” (12 March 2018)

# and 2) An evening of Short Stories and Poetry by Esther Heboyan (12 March 2018) at the Alachua County Library.

 “The Cinema of Jim Jarmusch,” chaired session VI (Vincent Prudhomme, Nicolas Guezennec- Fouché, Pascal Couté), University of Artois, Arras (France) 9 April 2015,

International Symposium French Music and Literature, co-organizer with Dr. Miriam Zach, University of Florida, 11-12 March 2014.

“Transnational Perspective on Cinema and Media in Africa”, SCMS conference, Los Angeles. 2010. Chaired session.

WIF session on “Francophone Women Directors” MLA, San Francisco, Organized and chaired.

2008.

Special session “Reframing Vietnam,” MLA Chicago, Co-Organized with Louis Schwartz, and Presided, Dec. 2007

*Translation Routes* An International Symposium: A Two-Day Conference*,* 14-15 October 2005 with English/Creative Writing colleague Sidney Wade. University of Florida. Co-organized and presided with Sidney Wade.

Introduction and simultaneous interpretation of Chahdortt Djavann’s talk, University of Florida, An Alliance Française event. Chaired. 2005.

Introduction of Hélène Cixous, on day three of her visit for The France-Florida Institute (University of Florida) and panelist-discussant at a roundtable with Hélène Cixous, October 2003.

Presenter and respondent to Dominique Bluher’s paper “French Cités et meufs rebeurs,” Cities of Women: The Filmic Portrayal of Urban Female Struggles, Conference. Harn Museum of Art, Gainesville, December 2003.

Translation and Interpretation of “Pas d’Histoires/No More Lies,” 12 films against racism by Fernando Romero, Harn Museum, March 2003

International Conference Beyond/After the Screen: The Impact of Documenta X and XI on Contemporary Film and Video Practices, and Presentation of Raymond Bellour and Maureen Turim, Harn museum, Moderator, April 2003.

Azouz Begag from A to Z. International Conference, Winthrop-King Institute for Contemporary French and Francophone Studies, International Colloquium. Florida State University, Session Chair III. March 2002.

WIF Session“Le Thème du Voyage. Theme of Voyage.” PAMLA, Santa Clara University, Chaired November 2001.

 Journée d’Etudes. ‘How to Use Film in Courses on French Culture’. Columbia University.

Invited by the Association for French Cultural Studies. Presented. 5 May 2000.

 “Literature, Culture and Film,” WIF Session III, PAMLA, UCLA, Chaired. November 2000.

 “Revisiting Feminism and French-Speaking Women Directors,” Organized and Chaired.

Special Session, MLA- December 1998.

A discussion/roundtable on French Cinema, Sarasota French Film Festival,

 Moderator, November 1995.

"Postcolonial Representations in Recent French Cinema, Modern

 Language Association, San Diego. Organized and Chaired special session. December 1994.

"Theorizing Photography in Recent French Texts," Modern Language

 Association, San Francisco, Organized and Chaired. December 1991

## "History, Writing, Literature,” 20th Century French Studies Colloquium,

## University of Iowa. Moderator. April 1990.

INTERNATIONAL CONFERENCES, SYMPOSIUM and SEMINARS

“Policing the cities and the refugee crisis in *Transit* by C. Petzold,” International MLA symposium, , Lisbon (Portugal), Invited. summer 2019.

“Voyage-Therapy – In the Forests Of Siberia with Sylvain Tesson”, PSYART annual conference, Dubrovnik, (Croatia),. Invited. 28 June-1st July 2018.

From *Falbalas* (Becker 1945) To Jean-Paul Gaultier: Evolution of the Mannequin”,

 *The End of Fashion conference*, Massey University, Wellington, NZ, Invited, 8-9 Dec. 2017

“Vagabondage de Budapest en Floride- Jim Jarmusch’s *Stranger than Paradise*,” invited paper, The Cinema of Jim Jarmusch colloquium, University of Artois, Arras (France). Invited, 8-9 April 2015.

“Rithy Panh’s Film/I Remember,” 31st International conference on Psychology and the Arts, Madrid. June 2014.

“White Elephant: Revisiting the Colonial Plot, Marguerite Duras, Rithy Panh,” 21st annual conference of the Australian Society for French Studies, University of Queensland, Brisbane, Australia. 9-11 December 2013.

“Filming the Fiction of Marguerite Duras: Rithy Panh’s (Re) Plotting of *The Sea Wall*.” IPSA: International Conference on Psychology and the Arts. Ghent. July 2012.

 “Transatlantic Passages,” Simone de Beauvoir 18th international colloquium of the Simone de Beauvoir Society, Cagliari, Italy. June 2010.

 “A Return to the Native Land: Rabah Ameur-Zaïmeche’s *Bled Number One.” MESEA-.* The Society for Multi-Ethnic Studies: Europe and the Americas, special topic: “Migration Matters:

 Immigration, Homelands, and Border Crossings in Europe and Americas.” Leiden. Summer

 2008.

 “Variations on the Euro-trip”- 5th Annual Studies in French Cinema, French Institute, London. 31 March 2005.

Council (CIEE) International Faculty Seminar in Vietnam “Tradition and Transformation in Vietnam, Hanoi-Saigon, 7-17 July 2001.

“Memento Mori: Boltanski’s Monuments to Mourning and Absence,” International Conference

 on Literature and Psychology, Urbino. July 1999.

"Simone de Beauvoir and Film," Simone de Beauvoir: Ten Years On Conference, organized by

Simone de Beauvoir Society, Trinity College, Dublin. Ireland. September 1996

Chair "Post-Colonial Gender Performance in Three Women" at the "Trajectories:

Toward a New Internationalist Cultural Studies, an International Symposium," Taipei, Taiwan. 3-17 July 1992.

**ORGANIZER OF EVENTS AT UNIVERSITY OF FLORIDA**

* Invited and organized a one-day event on Jack Kerouac. Guest speaker Jean-Christophe Cloutier (U. Pennsylvania): “I never had a language of my own: Jack Kerouac and the Making of a Big American Writer.” (Sponsored by FFRI and AIEQ) March 7, 2024

## Concert with Christine Alicot, *“Sous le ciel de Paris,”* 14 November 2023. Thomas Center, Gainesville, Sponsored by FFRI, in association with the UF-Mindfulnes Group

* Invited & hosted guest speaker Ron Popenhagen, (Australia)

 Part of the Theater Revival Project (FFRI sponsored) 10 Feb. 2023.

* Organized Concert, “French Impressionism in Music and Mindfulness” with flutist Christine Alicot, (FFRI sponsored), In conjunction with the UF Mindfulness Group, Music building, 8 dec. 2022
* Peter Schulman (Old Dominion U), “Jacques Rivette: Life As Stage And The Stages of Life “ (FFRI event) – 15 April 2022
* Organized an international one-day workshop on George Perec, Spring 2022. “Perec: je me souviens/Je me souviens de Perec,” University of Florida. Sponsored by FFRI and JST. With Hermes Salceda (U. Vigo, Spain, Danielle Constantin (U.Toronto), and Alison James (U. Chicago), 1st April 2022.
* Masking and Transformation in the 2018-2020 production of *La Conférence des Oiseaux*, French Theater Revival for France Florida Research Institute, with 4 international speakers (Presiding Cynthia Running-Johnson, U. Western Michigan, Actors: François Kergourlay, Jessica Vedal, Cecile Fontaine) 16 Feb. 2022.
* Organized film festival *Voyages across Borders* with Kole Odutola– (Jan. 2021) 7 international films from Taiwan, to Nigeria, Haiti/Quebec, Morocco, and France. A streaming event. Jan. 2021
* Race-ing in Cheng Yu Chieh’s Yang Yang: The Métissage of Sino-French Cinema, guest Michelle E. Bloom, UC Riverside, 11 Feb. 2021.
* Sino-French Bande Dessinées: from the Blue Lotus and Shenzhen to Made in Taiwan, Guest Michelle Bloom, UC Riverside – 11 March 2021
* Organized talk by Simon Blanc-Hoang (Defense Language Institute,Monterrey), « Techno-orientalisme et femmes bioniques: la représentation des héroïnes asiatiques dans la BD franco-belge de science-fiction » 14 October 2020
* Organized visit and 2 talks by Esther Heboyan (Université d’Artois). “La traduction malaise de l’américain vers le français dans *America America* d’Elia Kazan/The uneasy translation from American to French in Elia Kazan’s *America America*,” March 2018. And a Reading of E. Heboyan’s short stories at Alachua County library, March 2018.
* Organized a film festival for Le Mois du Documentaire, University of Florida Libraries, November 2015. (4 films)
* Organized visit of speaker Kevin Elstob. California State University, ‘French language and its regions on the big screen from “Bienvenue chez les ch’tis” to “Les neiges du Kilimandjaro,”’ French in Contact, France Florida Research Institute, LLC, 15 March 2016.
* Competed in and Organized Le Mois du Documentaire, premiere film screening of “Autour d’un été” by Hernan Rivera Mejía, Sponsored by the Services Culturels Français of Miami, Images Bibliothèques, Institut Français, and FFRI. November 2014.
* Organized an *Homage to Edouard Glissant*, Museum Nights, Harn Museum of Modern Art, Gainesville, Feb. 9, 2012. Poetry read by Bernadette Cailler, and film screening of *Edouard Glissant: Un monde en relation/One World in Relation* dir. by Manthia Diawara.
* Organized a French Film Festival, Hippodrome State Theatre, Jan.& Feb. 2012. FFRI funded.
* Organizing visit of Catherine Portuges, “Recent Jewish and Arab Cinema in France,” January 2008.
* Film series/french film festival consultant and organizer, 2009, 2008, 2007, 2006, 2004, 2002.
* Organized visit and talk by Jacques Bourgeacq on Madagascar’s literature, January 2004.
* Organized guest speaker Elène Cliche, University of Québec in Montréal, “Colette, Actualité d’un mythe.” 27 February 2001.
* Curated visit and talk by guest speaker Steven Ungar, Harn Museum, spring 1998
* Curated visit and talk by David Homel, Canadian anglophone writer, fall 1997.
* Interviewed by a journalism major for article “Le Festival de films français 2009 Tournées à l’Hippodrome,” *The Anole* , UF’s Multi-lingual magazine, spring 2009: 43.
* Interviewed for Yamina Reza plays. *The Alligator*, Fall 2011.

<http://www.alligator.org/the_avenue/theatre/article_58b5bc6e-d4fb-11e0-88ae-001cc4c002e0.html>

* Interviewed for radio program, WGOT (Gainesville, FM 94.7) by Lynne Loewenthal, January 2010.

SERVICE

### Department of Languages, Literatures & Cultures, (summer 08) University of Florida

 Excellence Award for Assistant Professors Committee, University at Large, April/May

 2023

 Member of search committee for Italian-French language faculty position (2022-2023)

 Sabbatical committee for College (CLAS), 2022-2023

 Sustained Performance Evaluation, 2017-2019 (on-going)

 Curriculum Commiteee 2017-on going

 Albert and Rita Smith scholarship committee (Chair 2020-on-going)

 Undergraduate coordinator 2003-2010, and 2017-2021

 French section chair, August 2012-2014—2017-2021.

 Advisor for the LLC Dual Language Track Major, 2021-on going

 Translation Ad-Hoc LLC committee 2020-2021.

 Advisor Film society (student org.) 2020-2022

 Advisor French Club (Le Cercle français) 1996-2001 & 2009-2012, 2018-2022.

 MCDA Multicultural Mentor fall 2018-2019-2020

 CLAS senate nominating committee 2015-2016

 Marshall, commencement ceremony, May 2009, summer 2015, December 2019.

 Member of Search committee for European Languages Librarian, 2014-2015

 Peer Review Committee, 2014-

 Professional Development Leave CLAS committee (voted in) Fall 2012, fall 2022.

 Career Resource Center committee, 2012-2015

 LLC dept. Website committee, 2012-present.

 Study Abroad Summer Semester Scholarship Review Board, 2013

Scheduler for the French section (RLL) 2005-2009

LLC Sabbatical committee. Fall 2009-fall 2012-2014

T & P (LLC) committee, 2009-2011 & 2018-2020

Chinese job search committee, 2009-2010

2009 Undergraduate Scholars ’LLC Committee spring

Chair, Search Committee for lecturer, spring 2007

Ad-hoc committee investigating electronic and joint publication in Tenure cases

 Undergraduate Committee, 2003-2004.

Intermediate French coordinator (Coordination of Second Year French classes) 1997-2003.

Advisory Committee (spring 97)

Minority Mentor 1995-96, 98

University Library Committee. 1999-2002.

Performing Arts Center Advisory Committee for Policy and Operations, fall 2010-spring 2011.

Organizing Committee for 21st century French studies conference in April 2005 (early selection of panels, reviewed 85 abstracts, consulted about panel proposals, verified audio-film equipment at conference hotels etc…spring & fall 04

Interviewing team for an ACLS candidate in French Medieval Studies, March 2012. (LLC)

Francophone position, search committee, 2003.

Francophone/18th Century Interviewing team + search committee, MLA Washington, D.C. Dec.

2000.

Linguistics search committee), MLA Interviews (San Francisco), 1998-1999.

Summer Abroad Program in Provence, Steering committee, 1999-2002.

Adjunct faculty committee, 1996-2002.

Graduate committee/French section, 1997-2002.

France-Florida Research Institute, Advisory Committee, 2002-until present.

FLAC courses-- coordinator for French section. 2004-2005.

Chamber of Commerce examiner, 1998-2003, and 2013.

**Director:**

**Honors thesis** :

2021. Ethan Crauwels, “The fake market: a conversation between fashion. East and West. Le marché noir: dialogue de la mode. » Spring

2019 Jameris Occasio-Palacio, “La tempête parfaite: Pluie et Vent sur Télumée Miracle de Simone Schwarz-Bart/The Perfect Storm : Pluie et Vent sur Télumée Miracle by Simone Schwarz-Bart (Dec.)

2019 Alexandria Rasmussen, “*Women Writing Under Occupation: Marguerite Duras, Colette, and Janet Flanner*”, co-direction, English Studies (May)

2012 Ana Gonzalez, ‘*A la recherche d’une mémoire perdue: Evolution d’une identité juive au cinéma français.*’ Published in the *Undergraduate Scholar Journal*, CLAS, Fall 2013.

2011 Leah Booth, ‘*Communauté sur Palier: établissement et appartenance communautaire américaine dans le cinéma français/Community on your doorstep : American community establishment and belonging in French cinema*.’ (film and essay).

Dec. 2010 Hélène Gagliardi, ‘*L'Éclosion de la liberté intellectuelle à travers le cinéma engagé,*’ finished but not accepted due to lower than expected GPA.

2007 Richard Hendrie, ‘*La Bataille de Dien Bien Phu et la chute de l'Indochine française: une perspective américaine.’*

2003 Jena Reger, ‘*L’évolution d’un conte: Remaniements des genres dans La Belle et la Bête, de Mme Leprince de Beaumont à Jean Cocteau.’*

Dec. 1998 Lotta Rao, ‘*En marge du sujet (ou l’indépendance mort-née): Une critique d’Entre Nous de Diane Kurys.*’

**Undergraduate Scholar/Honors Thesis**

2012 Undergraduate Scholar thesis. Ana Gonzalez. “Demystifying the Past: The Evolution of Jewish Memory in French Film.”

Dec. 2009 Co-director of Honors thesis, with Dr. Barbara Mennel: Sean Rogers: ‘*The Boom Generation: The Second Generation of Icelandic Filmmakers*,’ (English/Film Studies)

2004 Dan Bashara (English & Film) ‘*This Dream Place-- David Lynch’s Mulholland Drive.’*

2003 Melanie Hibbert, Undergraduate Scholar Thesis Director, ‘*The Unique Situation of Quebec*.’

2003 Jonathan Scott Parker, Undergraduate Scholar Thesis, ‘*La Haine, Bye Bye and Mémoires d’immigrés: Questioning France’s Arab Youth Stereotype.’*

1999 Amie Karp, ‘*Jean Rouch, Cinematic Griot or Western Explorer*.’ Published in the *Undergraduate Scholar Journal*, CLAS December 2000

**Interdisciplinary thesis:**

2004 Melanie Hibbert, IDS, Secondary sponsor. Thesis April 2004. *Zines: The Possibilities of Independent Publishing*.

**Graduate School: Total Number of Committees: 18:**

**P.h.D. dissertation director**

Fall 2012- Richard Hendrie, French film noir. (dropped)

2008 Sophie Ganachaud, « De Pygmalion a Pinocchio: Le Corps et la Statuaire dans le Cinéma Francais et Italien ».

**Master’s Thesis director**

**2024 Ivonne Zelaya. Agnes Varda…. (in progress)**

2023 Ethan Crauwels.  “Dai Sijie: A Sino-French Writer and Filmmaker,” Master’s spring 2023.

2022 Adekunle Fasasi, “Transnational Nostalgia in Michel Hazavanicius’s Classical Hollywood Pastiche: The Artist”- Defense Feb. 25.

2015 Alexandra Cherry,“Dress Undress Disguise and Drag Exploring the Costumes of the Gendarme Series Starring Louis De Funès”

2011 Richard Hendrie, « L’Affaire Dreyfus-Une perspective sur le film de Méliès. »

2009 Stephanie Kupfer, [Through the looking-glass and beyond : mirrors, doubles, and the uncanny in Krzysztof Kieślowski's La Double Vie de Véronique](http://uf.catalog.fcla.edu/uf.jsp?st=Kupfer%2C+Stephanie&ix=au&fl=bo&V=D&S=2041328986556561&I=0#top)

2004 Jaime O’Dell, “Transgressive Narratives: Gender and Revolt in Two Quebecois Novels by Ying Chen.”

2001 Lauren Oken*,* “Masculinity in Crisis: The Buddy Films of Bertrand Blier”

1999 Jennifer Svienty, “Motherly Metamorphosis in Annie Ernaux’s Une Femme and

‘Je ne suis pas sortie de ma nuit.’ »

**Master’s director (no thesis)**

2015 Debbie Parrales (on going/on leave)

2003 Thomas Patterson (no thesis)

 **Dissertation or Master’s committee member:**

 2023. Lucy Li Huixin, “Chinoiserie sand Rococo : Marie Leszczynska’s Le Cabinet Chinois,”

 MFA, Fine Arts, May 2023.

2022. Gabriel Martin, M.A. French (no thesis)

2021. Peter Gitto, Ph.D. English, “Unveiling Violence in Post-Socialist Art Cinema”

2019 Nik Bajorek, Ph.D. English**, “**Two Turntables and a Microphone: (Re)mixing the Post Civil Rights African-American Literary Aesthetic on the Ones and Twos”- March Defense. March 2019.

2019 Christopher Bianchi, MFA, Art, “Noisy, Violent, Streams of Silence” (thesis and video installation, University of Florida Art Gallery), April 2019.

2016 Jordin Patten, Ph.D. French/Linguistics. “Gender and French Conversation : A Comparison of Naturally Occurring Speech and Scripted Speech Among Same Sex and Mixed Sex Friend Groups”

2016 Nathaniel Deyo, Ph.D. English. “Hollywood's Inward Turn: Stylistic Self-Reflexivity in Film Noir”

2015 Lakhdar Choudar Ph.D. French,“The Desert in literature”(Dropped)

2012 Donna Gillespie. Ph.D. Spanish, “Portrayal of Women Immigrants to Spain in Fiction and Film, 1997-2011.”

 2011 Chad Newsom, Ph.D. English. “Essential Discriminations: Close Reading and Douglas

Sirk”

2010 Claudia Hoffmann, Ph.D. English/Film. “Subaltern Migrancy and Transnational Locality: The Undocumented African Immigrant in International Cinema”

2009 David Petrosky, Ph.D. French, Studies in the politico-religious ideology of French Poetry: Middles Ages and Renaissance.

2009 Kamal Feriali, Ph.D. Anthropology, “Music-induced trance in Morocco: Implications for gender studies, ethno-psychiatry, and culture theory.”

2006 Robert Schachel. Ph.D. English, “Textual projections the emergence of a postcolonial american gothic.”

2006 Lakhdar Choudar, French, « Poétique du désert:  Parcours narratifs dans l'oeuvre de Malika Mokeddem et J.M. Le Clezio. » M.A. Thesis.

2005 Henri-Louis Blanc, Ph.D. Spanish, « Alegorías del Mesianismo en la obra de Alejandro Jodorowsky. »

2006 Barbara Petrosky, Ph.D. French, « L'Activité Imageante chez Pierre Loti et Emile Zola: Deux Ecrivains Photographes »

 2003 Dana Martin, Ph.D. French, « Translation into English of Amadou Koné's Traites, sous le pouvoir des Blakoros (Exploitation, under the blakoros' power). »

 2002 Patrick Brennan, Ph.D. English/Film, “Underground homosexualities: resituating the

 early sixties in the cinema of Kenneth Anger, Jack Smith and Andy Warhol.”

Community service

 Invited talk in memory of Norm Holland along with film festival, Oak Hammock, August 2018.

 Invited talk at Oak Hammock, Patrick Modiano, April 2015.

 Harn museum nights- poetry reading for European night, March 2013.

 Invited to animate a discussion on Swedish film Millenium’s 3rd installment: “The girl who kicked the Hornest Nest,” Hippodrome State theatre. November 2010.

Organized film screening of former U.F. student Scott Parker) and discussion of his film and Fulbright experience in New Zealand. March 5, 2007.

Presented a Franco-Vietnamese film for the Francophone week at the University Reitz Union. November 2006. (A French section/Alliance Française event and in consultation with them)

 National French Week Celebration, P.K. Yonge, Fall 1999.

 Annual Multicultural Student Recognition Program, April 97- 98.

 Upward Bound Program Presentation: Introducing students to French basic skills, April 97.

PROFESSIONAL CONSULTATION

 Endorsement request for a book on French and Japanese film influences, Bloomsbury

Press, summer 2022.

Mentor for Junior Colleagues in the Profession for Women in French 2021-2022

 PMLA- solicited review essay on Roland Barthes, June 2020.

 Scientific committee: international colloquium 15 & 16 April 2021. “L’Ailleurs vu d’Amérique:

L’espace géographique au cinéma et dans les séries tv, University of Artois (Arras, France)

 *Quarterly Review of Film and Video* (QRFV), reviewed essay on Jacques Feyder, August

2019.

Comité Scientifique de la revue / Scientific Advisory Board / “L’Entre-Deux”, université

 d’Artois, Arras, France. Textes & Cultures. December 2016. http://lentre-deux.com

 Editorial board of *Journalism and Mass Communications.* 2013-present

Referee for *LEF-E, L’érudit franco-espagnol*. An Electronic Journal of French and Hispanic Literature. Fall 2011-fall 2013-summer 2022 (journal stopped operations).

Reviewer for PMLA, *Meeting Simone de Beauvoir on the Dance Floor*, summer 2018.

Bloomsbury Press (UK) 2013-2015.

Reviewer for Cengage. summer 2015.

Reviewer for Women in French (1 article, 2013)

Advisor Board for FFRI: France-Florida Research Institute, Centre Pluridisciplinaire. (UF)

Tenure review, University of South Carolina (Greensboro), fall 2013

 Tenure review, Auburn University (French faculty) fall 2011.

Grant proposals/ reviewer for Center for the Humanities and Public Sphere, University of Florida, January 2012.

 Appointed as reviewer for the Dissertation Completion Fellowship of the Andrew W. Mellon Foundation/American Council of Learned Societies Early Career Fellowship Program, 2010-2012 Consultant and translator of some French parts for author Rick Yancey’s novel: *The Curse of the Wendigo* (Simon & Schuster, 2010).

 Reviewer of French textbook-1 chapter *Liaisons* Cengage (summer 2010)

 French contributing editor, *The Anole*. UF’s Multilingual magazine. Winter 2010, & Spring

 2009.

 Reviewer of an essay submitted to *Francophonie en images*, June 2008

 Peer reviewer for Kamal Salhi’s next book project- July 2008.

Assessment for a grant proposal on French cinema submitted to Standard Research Grants program of the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, December 2007.

 Reviewer of an essay submitted to *Nouvelles Etudes Francophones* (NEF) March 2007.

Reviewer for Symposium “Francophonie en Images: Kalamazoo symposium on Pedagogical applications of French and Francophone Films” and member of the editorial board for the “*Francophonies en images review*.” A journal. 2006

Reviewer of *Intermediate French through Film*, Heinle & Heinle, July 2006.

 Reviewer for *Parlons de films*. Heine & Heinle, July 2006.

Reviewer and consultant for *En Bonne Forme*, 8th Edition, Houghton Mifflin Company, Jan. 2006.

Reviewer of a book proposal abstract for Routledge Postcolonial literature series: *Imperial Corpse: The Necropolitics of Colonialism in French Text and Film,* summer 2005

Assessor Grant/Social Sciences and Humanities Research Council of Canada. Film studies grant, 2004.

Reviewer for Intermediate French textbook, *Mise en Scène: Cinéma et lecture*, Thomson- Heinle, Summer 2003.

Reviewer of *Tout Ensemble,* An Intermediate French Text. John Wiley & Sons, Inc. October 2003.

 Reader and Assessor of French textbook *Intrigue,* for Prentice Hall, Spring 2002.

 Interview with Larry Schnell for his article on Vietnam, December 2001. *IFAS Newsletter*, Nov.Dec. 2001 “U.F. faculty seek exchange with Vietnam.”

Consultant with University of Minnesota Distinguished professor Gill B. Gidmark, on her Vietnamese authors course design, Aug. 2001.

 Reader, *Canadian Journal of Film Studies*, May 2001.

Assessor for Social Sciences and Humanities Research Council of Canada grant application, Jan.2001.

 Consultant for the Reitz Union film series, contributing to the organization of a spring 2000

French film festival, Fall 99.

Consultant, McGraw Hill, May 1999

 Consultant, Heinle & Heinle, Sept. 1999

Consultant, African and Asian Studies Rockefeller Foundation Humanities Fellowships study/proposal session, Asian and African Studies Program (fall 1999)

 Reader film book, Cornell University Press, summer 1997

PROFESSIONAL ASSOCIATION AFFILIATION

Pacific Modern Language Association (until 2014 and 2018), Rocky Mountain Modern Language Association, 2020-2023, Modern Language Association, Women in French, Society for Cinema and Media Studies (until 2014), ATINER: Athens Institute for Education & Research, 2016-ongoing, ACLS (England), Centre de la Francophonie des Amériques, International Quebec Studies (2023-2024)